

Observer
Penser, Agir pour
l'enfance et
l'adolescence

2013



p a i d o s

Mot du comité

En 2013 nous avons pu consolider la structure transversale de notre organigramme, pour une appropriation des compétences décisionnelles de l'association directement par les responsables de chaque programme. Les décisions étant prises de manière collégiale, chacun a dû apprendre à négocier, à l'unanimité du conseil de direction, s'accordant sur les priorités sans forcément partager toutes les opinions. Cette prise de décision passe par une claire définition des besoins et des moyens à disposition, qu'ils soient financiers, de ressources humaines ou matériels. Ainsi l'apprentissage d'un dialogue critique où chacun peut émettre ses doutes et remarques, mais constructif car devant aboutir à des évolutions et des choix directifs concrets et pragmatiques, devient un savoir-faire et une particularité de notre association.

Cette structure organisationnelle permet le développement d'une dynamique de travail où professionnels et bénévoles trouvent aisément leur place et contribuent de manière plaisante et significative à la mise en œuvre des prestations que nous offrons aux enfants et adolescents en rupture de lien social. Cet équilibre contribue à redonner à ces jeunes des valeurs et des références de vie, dont ils sont souvent très démunis.

Le constat d'une société qui perd en cohésion sociale nous interpelle de plus en plus, et notre inquiétude augmente à voir se multiplier dans les prochaines années les difficultés d'intégration

et d'appartenance en lien avec les parcours d'apprentissages, qu'ils soient scolaires ou professionnels. Une fois de plus nous avons démontré la nécessité de développer des prestations de prises en charge suffisamment flexibles et ouvertes, bien que rigoureuses et clairement dirigées, pour que les jeunes puissent reprendre du rythme et récupérer de la confiance en soi, réintégrant des formations et le monde du travail. Avec plus de 83% de réinsertion, nous pouvons être satisfaits de ces résultats. Mais il nous reste encore beaucoup de marge pour garantir que tout un chacun puisse trouver chaussure à son pied. Nous devons redoubler d'effort pour ne pas perdre en qualité face aux multiples problématiques auxquelles ces jeunes font face, toujours plus variées et complexes, et afin d'assurer la prise en charge d'un nombre toujours croissant de jeunes en rupture.

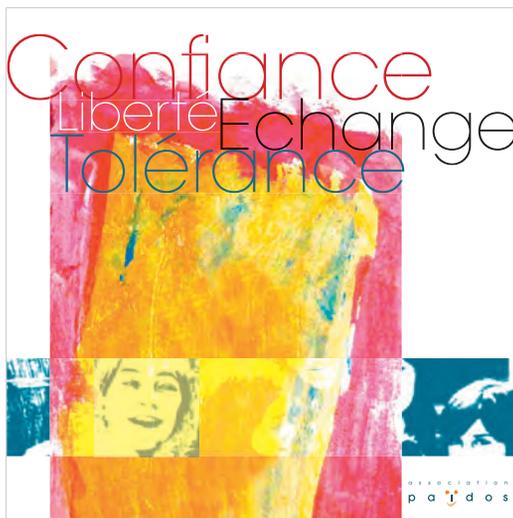
Confiants de notre savoir-faire et de nos compétences, ainsi que pouvant nous appuyer sur un réseau socio-professionnel très solide, nous avons l'ambition de relever le défi de la croissance et de la multiplication de nos prestations à Genève et dans d'autres cantons. Cela ne sera possible qu'avec le soutien de tous nos partenaires, que nous remercions très chaleureusement, et avec qui nous sommes fiers de partager ce rapport d'activités et les bons résultats qui le caractérisent.

Merci à tous et bon vent à nos jeunes !

François Guisan
Président

Sommaire

Mot du Comité	2
Organigramme	4
Comité et équipe	5
Conseil de direction et administration	6
Centre psychopédagogique pour adolescents	8
Atelier des Bricolos	12
Exposition itinérante sur la discrimination sociale	16
Etats financiers au 31 décembre 2013	18
Remerciements	25



Les valeurs de l'association Païdos sont humanistes et se centrent particulièrement autour des notions de Liberté, Echange, Tolérance et Confiance.



rganigramme 2013

Comité

François Guisan, président; Nicolas Liengme, vice-président;
Marie-Christine Ortner, trésorière; Homayoon Afzazadeh, membre;
Marie-Eve Tescard, membre; Michèle Montet, membre

Conseil de direction

Anne Börner, Christel Girerd, Sarah Dentand, Sylvia Serafin
Kena Kaufmann, Robin Jossen, Yoann Schaller

CPPA

Responsable
thérapeutique
Christel Girerd

Responsable
éducative
Sarah Dentand

Responsable
pédagogique
Kena Kaufmann

Psychologue
Laetitia Joye
Stagiaires

Educateurs/trices
Charlotte Tarant
Mahmoud Saleh
Lucie Avrillon *ad intérim*
Damine Trivelli *ad intérim*
Apprenti ASE
Steve Borello
Stagiaires
Civiliste
Bénévoles

Bricolos

Responsable
socioculturel
Yoann Schaller

Responsable psychologique
pédagogique
Robin Jossen

Cuisinier-intendant
Claudio Cano
Stagiaires
Moniteurs
Civilistes

Administration & finances

Responsable projets
& communication
Sylvia Serafin

Responsable adminis-
trative & financière
Anne Börner

Secrétaire-comptable
Sandrine Immer



Comité et équipe

Comité 2013

François Guisan	Président
Nicolas Liengme	Vice-président
Marie-Christine Ortner	Trésorière
Homayoon Arfazadeh	Membre
Marie-Eve Tescari	Membre
Michèle Montet	Membre

Equipe opérationnelle 2013

Membres du conseil de direction :

Anne Borner	Responsable administrative et financière (50%)
Sylvia Serafin	Responsable projets et communication (50%)
Christel Girerd	Responsable thérapeutique du CPPA (70%)
Sarah Dentand	Responsable éducative du CPPA (70%)
Kena Kaufmann	Responsable pédagogique du CPPA (60%)
Robin Jossen	Responsable psychopédagogique des Bricolos (50%)
Yoann Schaller	Responsable socioculturel des Bricolos (80%)

Collaborateurs :

Sandrine Immer	Secrétaire-comptable (30%)
Laetitia Joye-Gibbs	Psychologue au CPPA (20%)
Charlotte Taront	Educatrice au CPPA (70%)
Mahmoud Saleh	Educateur sportif au CPPA (15%)
Damine Trivelli	Educatrice ad intérim au CPPA (70%)
Lucie Avrillon	Educatrice ad intérim au CPPA (60%)
Patrick Vouters	Cuisinier bénévole au CPPA
Philippe Terrier	Cuisinier-intendant des Bricolos (20%)
Claudiano Cano	Cuisinier des Bricolos (20%)
Paola Mauthe Ferreira	Femme de ménage (20%)
Joy Morton-Beeler	Professeur d'anglais bénévole au CPPA

Stagiaires, apprenti et civilistes 2013

Steve Borrello	Apprenti ASE (100%)
Carole Giroud	Psychologue stagiaire (40%)
Tatiana Safarik	Psychologue stagiaire (50%)
Aurélie Calligaro	Educatrice stagiaire (100%)
Mélanie Duret	Educatrice stagiaire (60%)
Audrey Oberli	Animatrice stagiaire (60%)
Hélène Gröndahl	Animatrice stagiaire (50%)
Gianluca Prezioso	Civiliste
Jérémie Juvet	Civiliste
Jonas Parson	Civiliste

Plus 30 moniteurs défrayés ou/et bénévoles des Bricolos (p. 26)

Conseil de direction & administration

Conseil de direction

Après une année et demie d'existence, le bilan du fonctionnement du conseil de direction s'avère très positif. Celui-ci est composé de sept membres qui sont nos responsables de programmes (CPPA, Bricolos, exposition, finances et communication). Chaque membre est impliqué dans le développement, les réflexions et les décisions des différents programmes. Un sentiment d'appartenance, une meilleure dynamique des projets et davantage de créativité sont ressentis. Quelques difficultés de fonctionnement ont toutefois été rencontrées mais rapidement abordées et résolues avec sérénité. Le travail se veut collectif, collégial très en lien avec un comité engagé, participatif et soutenant.

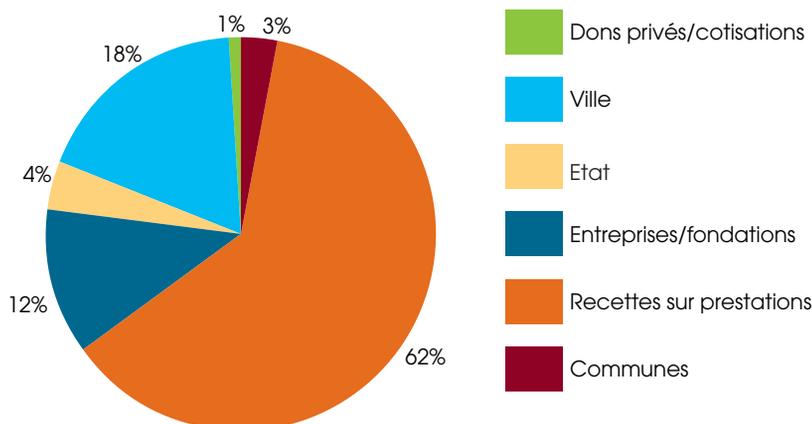
Finances

2013 est marquée par une hausse des dons des entreprises et fondations notamment grâce au nouveau poste de responsable de "projets & communication", qui a permis de relancer et renforcer les partenariats avec le réseau et les entreprises solidaires. Un grand merci à Procter & Gamble, Barclays Bank, la fondation Kiwani, le Geneva Charity Ball et le Garage Grimm!

Les recettes sur prestations du CPPA ont légèrement baissé par rapport aux prévisions budgétaires, contrairement à celles des Bricolos.

Le budget a été tenu, sans marge. Aucune politique de reconnaissance n'a pu être appliquée en 2013.

Budget total 2013 : CHF 872'000.-





Une équipe de volontaires de P&G repeint les murs de Païdos

Lifting côté Servette

La deuxième partie de l'année 2013 s'est écoulée sous le signe de la rénovation avec le nouveau site WEB que nous vous invitons à consulter et nos espaces administratifs lumineux et accueillants fraîchement repeints avec une cuisine moderne destinées aux adolescents et une salle à manger.

L'équipe administrative a courageusement travaillé aux sons des perceuses, des marteaux, dans de délicieuses et envoûtantes odeurs de peintures.

Une équipe dynamique de 16 personnes de Procter & Gamble nous a rejoint pour peindre les murs du futur espace scénique ainsi que l'entrée dans une ambiance joyeuse. Merci à eux pour leur enthousiasme et leur énergie! Nous remercions chaleureusement toutes les entreprises engagées et leurs équipes leur soutien, leur coup de main et leur travail dans la joie et la bonne humeur.

Un grand Merci à notre chef d'orchestre Pascal Voide pour la coordination du chantier. Merci à la Loterie Romande, au Charity Ball et à Barclays Bank pour leur soutien financier pour la cuisine.

Projet CPPA Lausanne

Au vu du succès de l'approche psycho-éducative du CPPA et de l'excellent taux de réintégration des adolescents, l'idée d'un 2ème Centre Psychopédagogique pour Adolescents dans le canton de Vaud a germé.

Après l'élaboration d'un dossier de présentation pour permettre la recherche de fonds, de partenaires ainsi que de locaux, nous avons rencontré différents intéressés du réseau éducatif de la ville de Lausanne ainsi que «Wise» (organisation qui met en lien les philanthropes et les projets associatifs). Affaire à suivre...

Journée au vert

C'est par une belle journée ensoleillée dans les vignes de Confignon que nous nous sommes réunis (équipe administrative, CPPA et Bricolos) pour une réflexion autour des notions de collaboration et de créativité.



Un partage d'idées, d'expériences et de savoir-faire à travers des jeux coopératifs ont permis de renforcer nos liens. Nous avons travaillé pour développer notre propre créativité et ainsi favoriser au mieux celle des enfants et des adolescents accueillis à Païdos !

Pour rappel, le CPPA c'est :

Public cible

Adolescents de 13 à 18 ans, en rupture de formation et en difficulté psychologique.

Objectifs

Réintégration de l'adolescent au sein du système de formation (école, apprentissage ou institutions spécialisées).
Soin des difficultés psychiques.

Encadrement

Suivi et encadrement individuel et groupal par une équipe de 10 professionnels de l'éducation (éducateurs et enseignants) et de la santé (psychologues, travaillant sous la supervision d'un pédopsychiatre).

Prise en charge

Programme individualisé, adapté aux besoins, capacités et ressources de chaque adolescent.
Prise en charge entre 5 et 9 demi-journées sur la semaine, possibilité d'accueil continu avec repas sur place.

Programme

Autoportrait avec accompagnement psychopédagogique, modules socio-éducatifs et stages professionnels.
Capacité d'accueil : 20 adolescents

Equipe 2013

- Trois responsables (thérapeutique, éducative et pédagogique)
- Une éducatrice
- Une psychologue
- Un apprenti assistant socio-éducatif
- Un enseignant civiliste
- Trois stagiaires (psychologue et éducateurs)
- Enseignante d'anglais bénévole
- Cuisinier bénévole

Programme 2013

Un travail de réflexion autour des modules d'activités et de la planification des horaires a été entrepris afin d'adapter davantage le programme au rythme des adolescents.

L'autoportrait, module phare du centre, a été remis au centre de la prise en charge. Chaque autre activité permet ainsi de nourrir ce travail d'introspection.

Modules socio-éducatifs :

Scolaire : a été proposé en plus du soutien scolaire individualisé durant la semaine, intégration d'un cours collectif d'anglais tous les jeudis matins.

Cuisine : stages professionnels au Rest'O'CAP, (cuisine du CPPA), tous les lundis et mardis.

Sport : en salle de gym et club de jujitsu une fois par semaine.

Sorties exceptionnelles : Accrobranche avec HSBC, pique-nique avec le foyer du Vallon.



Orientation et insertion professionnelles :

- Visites de Serbeco, de la cité des Métiers, de l'Institution la Corolle, de la banque Barclays.
- 35 stages organisés et 8 petits boulots, dans des domaines variés : agences de sécurité, entreprise de construction, de plomberie, parc animalier, garage automobile, restauration, crèche et EMS, vente, etc.

Activités créatrices : réalisation d'une fresque murale sur le thème de "l'environnement" pour sensibiliser les jeunes à cette problématique par une œuvre commune.

Sorties culturelles : visite du salon du livre, salon de l'invention, exposition sur Touthankhamon, etc.

Interventions externes : les adolescents du CPPA ne bénéficient plus des séances de prévention proposées par le DIP. Pour pallier à ce manque nous faisons appel à : "Parlez-moi d'amour" (programme d'éducation sentimentale du Service Santé de la Jeunesse), "Rien ne va plus" (prévention du jeu excessif) et Stop Suicide. Ces interventions sont destinées à être reconduites d'année en année.

Résultats des prises en charge

37 jeunes ont été accueillis sur toute l'année, dont 14 qui poursuivent leur prise en charge en 2014.

19 jeunes se sont réinsérés de la manière suivante :

- 10 insertions (cycle, collègue, apprentissages, stages longue durée, emploi, ECG, école privée).
- 9 adolescents ont été orientés vers des structures d'insertion (Tremplin Jeune, GSI) ou des structures spécialisées (foyer hors canton, Jade, CMP, Phénix, EPI, Institut Maïeutique)
- 4 interruptions de prise en charge.

Constat

Nous remarquons un nombre en augmentation de jeunes nécessitant une prise en charge par une structure spécialisée. De fait, même si cela ne constitue pas le cœur de notre mission, le CPPA accompagne les jeunes et les partenaires dans une démarche d'orientation au plus proche de leurs difficultés. Ce chiffre nous interpelle et nous met en garde sur l'état de santé des jeunes désinsérés. Une observation plus précise serait nécessaire au fil des ans.

«Païdos m'apporte plein de choses, ça me permet d'être un peu plus reposée et de faire le point sur certaines choses».
Mélissa, 18 ans

Recette du Rest'O'Cap

Module restauration-cuisine

Une recette 4 étoiles, facile à réaliser, préparée minutieusement par notre précieux chef cuisinier Patrick. A déguster sans attendre!

Ingrédients :

2 à 3 jeunes en devenir, un éducateur, un coach, des produits variés, simples, qui donnent du plaisir à cuisiner, sans limite de quantité!

Préparation :

Mettez ensemble, avec délicatesse, les ingrédients précités. Les mélanger de façon harmonieuse et avec enthousiasme. Evitez les mouvements brusques qui risqueraient de ne pas donner une masse homogène. N'oubliez pas une touche de fantaisie et d'imagination!

Cuisson :

Comme dans la vie courante, évitez les gros bouillons, les températures trop fortes qui ne donnent jamais de bons résultats.

Dégustation :

Pour apprécier cette préparation, venez nous rejoindre les lundis et mardis. L'entrée, le plat principal, le dessert vous seront servis par l'équipe des Païdos' chefs!

Moments marquants

L'inauguration de notre nouvelle cuisine au mois de novembre : les adolescents inscrits au module, avec l'aide de Patrick Vouters cuisinier bénévole, nous ont concocté un apéritif sur le thème des goûts : sucré, salé, acide, amer, épicé. Nos papilles se sont régalingées ! Les autres adolescents du centre ont mis leur créativité au service de la décoration des locaux.

Charity Ball : une adolescente a eu l'opportunité de faire un stage d'une semaine en pâtisserie à l'Hôtel Intercontinental, par le biais de l'organisation du Charity Ball. Cerise sur le gâteau, elle a préparé le dessert pour le bal et a pu le présenter à un parterre de 400 convives. Parée de sa plus belle robe, elle a également pu profiter de toutes les festivités. Ces mondanités lui ont permis de rencontrer les directeurs de différentes institutions et de mettre en place plusieurs stages.

Sortie théâtre : au mois de janvier 2013, le théâtre Alchimic de Carouge en partenariat avec l'association Rien Ne Va Plus offrait plusieurs représentations de

la pièce "Yoko-Ni" traitant de la question de l'usage excessif des jeux vidéos. Dans une optique de prévention, nous avons organisé une sortie hors horaires de prise en charge habituels avec une dizaine de jeunes du centre. Ce coup d'essai fut couronné de succès et nous laisse envisager d'autres possibilités de proposition d'activités "hors cadre".





Pique-nique et *rencontre intergénérationnelle* entre les adolescents et les personnes âgées mal-voyantes et en situation d'handicap du Foyer du Vallon.

«Païdos m'aide à faire des stages, à me motiver, à faire mon Autoportrait, m'encourage, m'aide à beaucoup de choses franchement». Seyda, 18 ans.

Difficulté

Nous avons vécu une diminution importante du nombre d'adolescents pris en charge entre les mois de septembre et de novembre : un grand nombre d'adolescents réinsérés et le déménagement des locaux du SPMi, notre principal adresseur, expliquent cet état de fait. Les admissions reprirent en fin d'année, avec une moyenne annuelle de 14 adolescents en permanence.

Nous constatons depuis plusieurs années que nous suivons un rythme de demandes/réinsertions calé sur l'année scolaire : les demandes se concentrent entre novembre et avril; aussi le centre est plein dès janvier et les insertions débutant la plupart du temps en septembre, les départs sont massifs en septembre/octobre. De nombreuses demandes restent donc en souffrance tout le printemps et, le délai d'attente trop important au CPPA les encourage à se réorienter sur d'autres projets avant la rentrée de septembre.

Défis à venir

- Renforcer nos liens avec les structures étatiques, telles que l'OFPC, le SPMi et l'OMP afin d'assurer la pérennité du CPPA et anticiper davantage les fluctuations des prises en charge d'adolescents, notamment durant la période estivale.
- Être acteur et accompagnateur du projet de guichet unique entre OCE et OFPC, "Cap Formations" .

Collaborations avec le réseau social genevois

- Intervention au cycle de la Golette sur le thème de la prévention des violences dans le cadre scolaire en partenariat avec le groupe "médiation" de l'équipe enseignante.
- Conférence de presse et journée de travail avec le CAPAS.
- Intervention à la HETS auprès des étudiants de 1ère année.
- Rencontre en inforéseau : Fondation Phénix, Voie 2 Caritas, Atelier FoJ, Face à Face, Le Biceps, Maison Kultura.

L'ATELIER DES BRICOLOS

Pour rappel, les Bricolos c'est :



Atelier créatif
Lieu d'animation,
d'intégration et de
rencontres
interculturelles

Public cible

Enfants migrants ou en situation de précarité sociale et enfants genevois de 4 à 12 ans.

Objectifs

- Susciter la créativité et l'expression de soi.
- Favoriser les interactions entre des enfants de différents milieux socioculturels au travers d'activités créatrices.
- Sensibiliser les enfants aux valeurs du «vivre ensemble».
- Améliorer l'intégration des enfants dans le tissu social genevois.
- Développer la confiance et l'estime de soi.

Activités

L'Atelier des Bricolos (AdB) propose des activités créatrices, des découvertes culturelles, des animations ainsi que des anniversaires.

Equipe 2013

- Un responsable socioculturel.
- Un responsable psychopédagogique.
- Dix stagiaires CEJ et pré-maturité spécialisée (sur des périodes variant de une semaine à 10 mois),
- Deux civilistes (sur deux périodes d'été),
- Trente moniteurs (répartis sur l'année).

Résultats éducatifs

- Renforcement de la confiance en soi à travers la réalisation de projets (bricolages, spectacles),
- Education informelle : valorisation des compétences non scolaires et de l'estime de soi,
- Réalisation de projets collectifs favorisant l'émergence de représentations positives des différences interindividuelles (genre, âge, milieu socioculturel et économique, etc...),
- Socialisation et intégration d'enfants migrants et d'enfants en situation de précarité issus de différents quartiers du canton de Genève,
- Prévention des effets liés à la marginalisation des enfants en précarité sociale,
- Création et renforcement de liens affectifs stables au travers des différents projets développés sur l'année,
- Sensibilisation des parents aux réalisations et évolutions de leurs enfants,
- Dès septembre, intégration de deux



«Aux Bricolos, j'aime faire du bricolage, chanter, faire de la Capoeira, faire de la Zumba et voir les lapins». Céline, 10 ans.

enfants polyhandicapés accompagnés de leur éducateur (collaboration Fondation Clair Bois) chaque mercredi matin en alternance,

- Réalisation d'un livre « les droits de l'enfant » par les enfants de l'AdB,
- Formation de moniteurs et de stagiaires en animation socioculturelle.

900 enfants sont accueillis chaque année, dont 150 enfants migrants ce qui correspond à une capacité annuelle globale de l'ordre de 3'000 « journées-enfants ».

Résultats d'équipe

- Présence fidèle des enfants le mercredi : certains enfants inscrits fréquentent l'AdB depuis près de trois ans, certains enfants migrants fréquentent l'AdB depuis plus de 4 ans,
- Equipe constante pour l'accueil du mercredi,
- Mise en place de nouvelles thématiques lors des périodes de vacances,
- Qualité de l'encadrement avec la poursuite du système de postes de moniteurs référents pour les semaines de vacances,
- Retours positifs de la part des parents et du réseau psychosocial (assistants sociaux, psychologues, éducateurs),
- Une demande stable pour des places de formation (stagiaires) et monitorat,
- Très bonne fréquentation durant les vacances d'été (complètes sur les 8 semaines).

Art plastique

Chaque semaine, le stagiaire prépare et propose aux enfants, sous la supervision d'un responsable, un ou plusieurs bricolages. Les techniques utilisées sont diverses et permettent aux enfants d'élargir leurs connaissances : peinture (gouache, acrylique, au pinceau, à l'éponge), collages, couture, papier mâché, bois, carton, matériaux de récupération, etc...

Des thématiques sont également développées sur plusieurs semaines : travail sur les droits de l'enfant, sur les valeurs du vivre ensemble. Les enfants sont aussi sensibilisés à la récupération du matériel. Ils développent ainsi une capacité à imaginer comment réaliser un objet à partir de matériaux de récupération.



Animation vivante

Chaque matin, une animation vivante collective est proposée. Le mercredi, un atelier musique est réalisé.

En 2013, un moniteur conteur burkinabé a proposé des animations autour du conte avec la musique comme support. Lors des périodes de vacances scolaires, l'animation est développée en fonction d'une thématique et aboutit généralement à un spectacle proposé aux parents en fin de semaine.

Processus d'intégration et prévention des effets de marginalisation sociale

L'AdB est un lieu d'intégration et de socialisation, il a comme mission la prévention des effets de marginalisation des enfants issus de familles en précarité sociale ainsi que l'intégration d'enfants migrants.

C'est pourquoi une partie des enfants sont orientés par des services sociaux (ARA, CAS, OMP, SPMI, etc.) afin qu'un travail plus spécifique soit mis en place, autour de la confiance en soi, la capacité à créer des liens, à s'exprimer, à réaliser un objectif, etc. Une réunion hebdomadaire permet de suivre l'évolution des enfants qui présentent certaines difficultés et d'envisager des stratégies pour les amener à reprendre confiance en eux-mêmes. Ce travail de fond, effectué sur un long terme, permet de prévenir des schémas de rupture qui pourraient mener ces enfants à des situations de perte de lien social/scolaire à l'adolescence.

Le processus d'intégration et de socialisation de l'AdB se développe sur plusieurs mois, voire années. Certains enfants présentant des difficultés à s'exprimer vont petit à petit trouver leur

place au sein du groupe. D'autres enfants rétifs à réaliser un bricolage développeront une capacité à non seulement aboutir leur projet mais également à spontanément en proposer aux autres enfants. Certains témoignent aussi de leur difficulté à rester en place, à écouter des consignes ou à respecter l'autre. Tous ces comportements sortant d'un cadre social attendu (à l'école, à la maison, en société, etc.) sont identifiés et travaillés de manière à permettre à l'enfant de progressivement comprendre ses propres difficultés tout en s'épanouissant et s'ajuster aux critères du "vivre ensemble".

Témoignage d'une maman

«Quand mon enfant a commencé l'Atelier des Bricolos, il y a trois ans déjà, il avait plein d'idées mais il avait de la peine à les concrétiser. Il lui était difficile de trouver le moyen de créer quelque chose à partir de rien... Au final, sa création ne lui plaisait pas vraiment car elle ne correspondait pas à son idée initiale. Aujourd'hui, lorsque mon fils se lance dans un bricolage, il réfléchit au préalable aux moyens qu'il a à disposition, adapte son projet en fonction, et réalise un objet proche de son idée originale et il est encore plus fier de me le présenter à la fin de la journée !»

«On a appris ce matin aux Bricolos que c'est mieux d'être malin et réfléchir que de se servir de sa force pour taper». Eilin, 9 ans.

Résultats en chiffres

	Nb jours	Jours/enfants
Vacances	64	1578
Mercredis	32	1106
Sorties	6	232
Anniversaires	30	435
Total	132	3351

Accueil des enfants pendant les vacances et les mercredis :

- **35%** sont issus de l'aide aux requérants d'asile
- **10%** sont adressés par des services spécialisés
- **55%** proviennent du privé

Le mot du cuistot

«Sur chaque journée d'accueil, une collation est proposée aux enfants à 10h30 et à 16h00, ainsi que le repas de midi. J'accorde une attention spéciale à la qualité et variété des aliments : une nutrition saine et équilibrée favorise le développement des enfants. Aussi, les collations comprennent des fruits et les repas des légumes, des pommes de terre, du riz ou des pâtes pour un apport de glucides et du poisson ou de la viande pour un apport suffisant en protéines. Je préfère cuisiner à la vapeur ou au four, afin d'éviter un surplus de matières grasses. J'essaie ainsi de sensibiliser les enfants à manger sainement et de manière équilibrée. J'attache également une importance à la (sur)-consommation, c'est pourquoi le travail avec l'association Partage, qui nous fournit une partie des aliments, est en accord avec mes valeurs et celles de l'association Païdos». *Claudi, cuisinier.*

«Je fais un tout petit peu de la batterie aux Bricolos, oui je suis musicien. Mon groupe préféré c'est Santana». *Kenzi, 5 ans.*

Le moment le plus marquant

L'Assemblée générale a été un événement marquant. Son nouveau format a remporté un vif succès auprès des collaborateurs, membres et partenaires. Prenant la forme d'une journée portes-ouvertes, diverses activités (spectacle des enfants du mercredi, projection d'une vidéo, stand de maquillage, jeux, etc.) ont pu être proposées parallèlement à une partie plus officielle.

Les enfants du mercredi ont ainsi présenté un spectacle de musique devant une assemblée composée des membres du comité, des collaborateurs de l'association, d'adolescents pris en charge au CPPA, de partenaires du réseau et des familles des enfants et adolescents dont certaines issues de l'aide aux requérants d'asile. Des échanges intergénérationnels et multiculturels sont ainsi venus colorer l'événement et lui apporter une dimension humaine et solidaire.



Voyage aux pays des différences

Exposition itinérante & interactive sur les discriminations et le racisme.

Résultats

- 5 écoles visitées
- 36 classes
- 23 jours d'activité
- 670 enfants

L'exposition "Voyage aux pays des différences" s'adresse aux élèves des classes de 4P à 8P des écoles primaires du canton de Genève. Les enfants réfléchissent à la résolution de situations à caractère discriminant grâce aux supports pédagogiques présentés pour leur sensibilisation.

Extrait de travaux d'élèves

Lors de la visite de l'exposition, les enfants créent un personnage appelé "Totem". Ils rédigent ensuite une biographie pour ce personnage comprenant une situation discriminante ou conflictuelle. Puis ils imaginent une résolution à la problématique donnée.

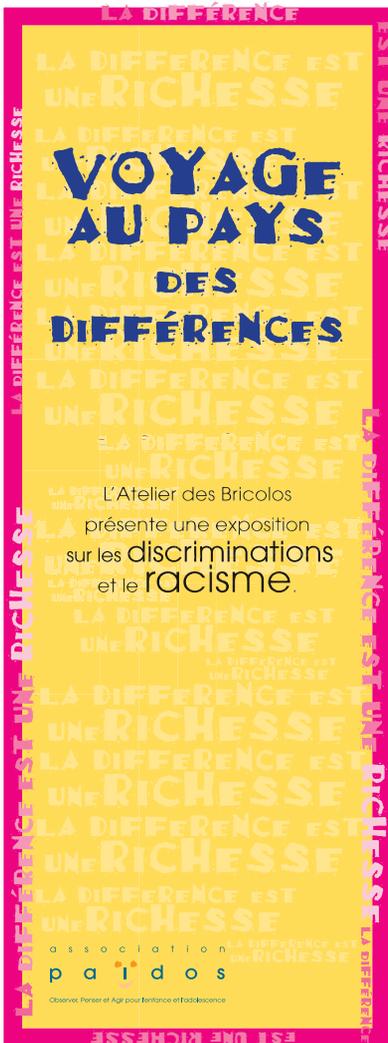
Nom de l'élève : Martina-7P

Localité : Vernier

Son Totem : Carlito

Je m'appelle Carlito, j'ai 10 ans et j'habite au Chili. J'ai une grande tache de naissance sur le visage, mais pour moi, ce n'est pas un problème. Comme j'ai déménagé, j'ai changé d'école.

Mon premier jour dans ma nouvelle école s'est très mal passé. Tout le monde m'a rejeté à cause de ma tache. Un jour, à la gym, on a dû faire des équipes pour le foot. On s'est beaucoup amusé. A la fin du cours, les gens de mon équipe sont venus me parler et me féliciter. Ils se sont rendus compte que je n'étais pas différent à cause de ma tache. Et depuis ce jour, je me suis fait plein d'amis.



Nom de l'élève : Isia-6P

Localité : Chêne-Bourg

Son Totem : L'amour est un choix et non une obligation.

Son Totem habite : Dans l'esprit de l'amour.

L'âge de son totem : Existe depuis l'apparition de l'homme.

« L'amour est un choix et non une obligation » est un esprit puissant, il se propage seulement dans le corps des hommes sincères. Dans le monde des esprits il est rejeté. Car il est bien plus intelligent que n'importe quoi. Son ami est « l'amitié pour vivre ». Les deux sont très proches. Mais un jour « l'amitié pour vivre » trouvait que « l'amour est un choix non une obligation » prenait trop la grosse tête alors il commençait à l'humilier et à ne plus être son amie. Mais un jour deux humains étaient très amis et étaient très amoureux. Alors « l'amitié pour vivre » devait avoir l'aide de son ex-meilleure amie. Alors il se sont pardonnés et sont redevenus amis.

Témoignage d'enseignant

“Les concepts étaient clairs, le déroulement est conçu pour varier les modes d'interactions, de fréquentes synthèses permettaient un rappel des éléments abordés. L'usage de termes précis a en outre enrichi le vocabulaire des élèves. La partie de production écrite et artistique a permis aux enfants de réellement s'impliquer dans la problématique.”

Citation d'une élève

“ Si on avait tous la même tête on ne pourrait plus se reconnaître.”

Partenariat

- Bureau de l'Intégration des Etrangers
- Commune de Chêne-Bourg et direction de l'école Petit-Senn
- Commune de Coligny et direction des écoles Manoir/Pré-Picot
- Commune de Vernier et direction des écoles de Châtelaine/Balexert
- Ville de Genève : UAC (Unité d'action communautaire) Eaux-Vives/Champel

Perspectives 2014

L'association souhaite créer un projet d'intervention plus conséquent s'adressant à 1'600 élèves pour 14 semaines d'exposition dans les écoles. Ce programme aurait lieu entre le mois de septembre 2014 et le mois de juin 2015. De ce fait de nouveaux partenaires comme la fondation Education 21, le SLR (Service fédéral de lutte contre le racisme), le DIP (Département de l'instruction publique) ainsi que l'Agenda 21 (Ville de Genève) sont sollicités. Un pôle de réflexion doit voir le jour pour concevoir une exposition adressée aux adolescents reprenant la thématique des discriminations et du racisme.



Rapport des comptes



A. GAUTIER SOCIÉTÉ FIDUCIAIRE S.A.

9, route des Jeunes - 1227 Les Acacias
Tél. +41 (0)22 310 28 71 Fax. +41 (0)22 310 28 72
E-mail: info@agfiduciaire.ch

Rapport de l'organe de révision sur le contrôle restreint
à l'assemblée générale ordinaire
des membres de

L'Association Paidos, Genève

En notre qualité d'organe de révision, nous avons contrôlé les comptes annuels (bilan, compte de profits et pertes et annexe) de l'Association Paidos pour l'exercice arrêté au 31 décembre 2013.

La responsabilité de l'établissement des comptes annuels incombe au Comité alors que notre mission consiste à contrôler ces comptes. Nous attestons que nous remplissons les exigences légales d'agrément et d'indépendance.

Notre contrôle a été effectué selon la Norme suisse relative au contrôle restreint. Cette norme requiert de planifier et de réaliser le contrôle de manière telle que des anomalies significatives dans les comptes annuels puissent être constatées. Un contrôle restreint englobe principalement des auditions, des opérations de contrôle analytiques ainsi que des vérifications détaillées appropriées des documents disponibles dans l'entreprise contrôlée. En revanche, des vérifications des flux d'exploitation et du système de contrôle interne ainsi que des auditions et d'autres opérations de contrôle destinées à détecter des fraudes ne font pas partie de ce contrôle.

Lors de notre contrôle, nous n'avons pas rencontré d'élément nous permettant de conclure que les comptes annuels ne sont pas conformes à la loi et aux statuts.

A. Gautier Société Fiduciaire SA
Antoine Gautier,
Expert-comptable diplômé
Agrément No 100651

Genève, le 11 avril 2014

AG/01 - 100128/09 - 5.05

Annexes : - comptes annuels
(bilan total CHF 453'942.38, compte de profits et pertes, tableau de variation des capitaux permanents, tableau de financement, annexe aux comptes)

Comptes annuels 2013

BILAN

BILAN AU 31 DECEMBRE 2013	2013	2012
ACTIFS	CHF	CHF
Actifs circulants		
Liquidités	187'348.08	311'296.63
Débiteurs	42'780.00	60'040.00
Actifs transitoires	4'439.20	9'671.30
	<u>234'567.28</u>	<u>381'007.93</u>
Actifs immobilisés		
Informatique	10'860.00	17'360.00
Mobilier & installations locaux	14'300.00	22'000.00
Véhicule	0.00	7'000.00
	<u>25'160.00</u>	<u>46'360.00</u>
Actifs immobilisés affectés		
Aménagements locaux	170'275.10	0.00
Véhicule	23'940.00	0.00
	<u>194'215.10</u>	<u>0.00</u>
TOTAL ACTIFS	<u>453'942.38</u>	<u>427'367.93</u>
PASSIFS	CHF	CHF
Fonds étrangers à court terme		
Fournisseurs	5'690.10	3'917.45
Salaires et charges sociales à payer	1'396.26	2'359.50
Passifs transitoires	7'871.60	15'560.10
	<u>14'957.96</u>	<u>21'837.05</u>
Provisions		
Provisions	66'914.65	66'267.15
	<u>66'914.65</u>	<u>66'267.15</u>
Fonds affectés		
Subvention Loterie Romande	166'000.00	166'000.00
Don Geneva Charity Ball	20'000.00	20'000.00
Barclay	25'100.00	0.00
Fonds Véhicule	22'777.00	0.00
	<u>233'877.00</u>	<u>186'000.00</u>
Fonds propres		
Bénéfice reporté	153'263.73	129'515.89
Résultat de l'exercice	-15'070.96	23'747.84
	<u>138'192.77</u>	<u>153'263.73</u>
TOTAL PASSIFS	<u>453'942.38</u>	<u>427'367.93</u>

Comptes annuels 2013

COMPTES DE PROFITS ET PERTES

Comptes de profits et pertes
Exercice du
1er janvier au 31 décembre

	2013	2012
PRODUITS	CHF	CHF
Subventions		
Subvention Ville de Genève	41'200.00	41'200.00
Loyers Ville de Genève	111'871.90	111'734.95
Subvention Etat de Genève	32'488.00	44'742.00
Subvention Communes	20'710.00	22'950.00
Hospice général	5'160.00	7'980.00
Dons entreprises et fondations	52'480.00	16'844.30
Dons Geneva Charity Ball	0.00	20'000.00
Dons Barclay	25'100.00	0.00
Dons P&G et Garage Grimm	25'437.00	0.00
Cotisations et dons privés	5'973.50	5'930.50
	<u>320'420.40</u>	<u>271'381.75</u>
Produits liés aux activités		
Recettes sur prestations CPPA	456'535.00	532'551.85
Recettes Atelier des Bricolos	81'631.00	75'943.00
	<u>538'166.00</u>	<u>608'494.85</u>
Mouvements des fonds affectés		
Attribution aux fonds affectés	-50'537.00	-20'000.00
Dissolution fonds affectés	2'660.00	0.00
	<u>-47'877.00</u>	<u>-20'000.00</u>
Autres produits	62'208.75	62'175.79
TOTAL DES PRODUITS	872'918.15	922'052.39
CHARGES LIEES AUX ACTIVITES		
Indemnités bénévoles	33'198.54	32'833.70
Charges d'exploitation CPPA	5'637.40	6'409.65
Charges d'exploitation Bricolos	24'645.25	28'206.96
	<u>63'481.19</u>	<u>67'450.31</u>
FRAIS ADMINISTRATIFS		
Salaires et charges sociales	654'960.12	637'326.59
Loyers Ville de Genève	111'871.90	111'734.95
Frais des locaux	1'067.20	757.50
Frais administratifs et de bureau	16'448.55	13'148.00
Honoraires	4'000.00	2'700.00
Frais informatiques	4'730.50	3'179.20
Formation et supervision	7'685.00	11'611.55
Assurances	3'237.15	1'838.80
Dotation provisions	647.50	21'267.15
Amortissement informatique	6'500.00	13'558.90
Amortissement mob. & installations	7'700.00	10'231.60
Amortissement véhicules	5'660.00	3'500.00
	<u>824'507.92</u>	<u>830'854.24</u>
TOTAL DES CHARGES	887'989.11	898'304.55
RESULTAT DE L'EXERCICE	-15'070.96	23'747.84

ASSOCIATION PAIDOS
Genève

Annexe aux comptes annuels arrêtés au 31 décembre 2013

1. Organisation

L'Association est régie par les statuts approuvés en Assemblée générale le 6 novembre 2012, ils annulent et remplacent toute version antérieure.

1.1. Exonération fiscale

L'Association est exonérée fiscalement selon décision du Conseil d'Etat du 13 juillet 2011 pour une durée de 10 ans à partir de la période fiscale 2010.

1.2. Organe de révision

L'Organe de révision est A. Gautier, Société Fiduciaire SA, rue du Rhône 100 - Case postale 3464, 1211 Genève 3.

1.3. Comité

Le comité se compose de la manière suivante

François Guisan, président
Nicolas Liengme, vice-président
Marie Christine Ortner, trésorière
Homayoon Arfazadeh, membre
Marie-Eve Tescari, membre
Michèle Montet, membre

1.4. Liste du personnel administratif habilité à signer

Prénom	Nom		Mode signature
François	Guisan	Genève	individuelle
Nicolas	Liengme	Genève	individuelle

Préambule

Les comptes annuels comprennent les états suivants :

1. Bilan
2. Compte de Pertes et profits
3. Tableau de variation du capital et des fonds affectés
4. Annexe au bilan



2. Principe d'établissement des comptes et principes d'évaluation

2.1. Principes généraux pour l'établissement des comptes

Les états financiers sont conformes au Code des Obligations Suisse, aux statuts de l'Association.

Les comptes annuels de l'Association sont conformes à la "True and Fair View". Ils sont établis en respectant l'hypothèse de la continuité d'exploitation et la délimitation périodique et matérielle des exercices. Les comptes donnent une image fidèle du patrimoine, de la situation financière et des résultats de l'Association.

Les charges et produits sont correctement délimités sur la période d'après la date à laquelle ils ont été générés ("accrual basis methode").

Tous les événements importants, en particuliers ceux survenus après la clôture des comptes et qui pourraient modifier l'évaluation de certains postes des états financiers, ont été pris en considération.

2.2. Enregistrement et évaluation

Les opérations sont transcrites dans les livres au jour de leur conclusion, la comptabilité 2013 a été tenue par Madame Anne Borner. Les créances et les engagements sont portés au bilan à leur valeur nominale. Les dons sont enregistrés comme affectés ou sans affectation en fonction du choix du donateur.

2.3. Immobilisations corporelles, incorporelles et amortissements

Les amortissements pour les acquisitions sont calculés linéairement :

- Informatique 25% sur 4 ans
- Matériel et installation 25% sur 4 ans
- Véhicule 20% sur 5 ans
- Cuisine 10% sur 10 ans

2.4. Compte de régularisation et comptes correctifs de valeur

Les charges à payer, les charges payées d'avance, les produits à recevoir et les produits encaissés d'avance sont comptabilisés à leur valeur nominale. Une provision est constituée pour chaque risque identifié à la date de clôture des comptes, son montant étant estimé selon les sorties de fonds vraisemblables.

3. Autres informations

3.1. Valeur assurance incendie

Le mobilier et le matériel informatique sont assurés pour une valeur incendie de CHF 106'000.-. Il n'y a aucun bien immobilier.

3.2. Engagements de prévoyance

Les employé(e)s sont assuré(e)s contre les conséquences économiques de la vieillesse, de l'invalidité et de la mort conformément aux dispositions de la loi fédérale (LPP) par l'institution de prévoyance : Profond Institution de Prévoyance, 1023 Crissier. Le plan de prévoyance est établi selon le principe de primauté des cotisations. Il est financé à 50% par les employé(e)s et à 50% par l'employeur.

3.3. Engagement conditionnel

L'activité de l'Association Païdos - Genève nécessite l'emploi de salarié(e)s. Compte tenu des prescriptions légales et contractuelles, le total des salaires et charges sociales dû pendant le temps de préavis s'élèverait à CHF 105'374.-. Au comité du 10 mars 2014, l'Association Païdos a décidé de constituer une réserve qu'elle approvisionnera à hauteur de ce montant.

3.4. Cautionnement

Aucun montant de cautionnement, obligation de garantie et constitution de gages en faveur de tiers

3.5. Engagement de leasing

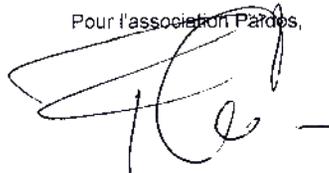
L'association Païdos n'a aucune dette découlant de contrats de leasing

3.6. Contrôle interne

Le système de contrôle interne, à savoir les structures mises en place afin de permettre un enregistrement complet et régulier des éléments comptables, a été mis en place de manière systématique progressivement au courant de l'exercice 2011. Le descriptif du SCI énumérant toutes les procédures à appliquer, doit être mis à jour et n'a pas encore été approuvé par le comité.

Genève, le

Pour l'association Païdos,



François Guisan, président

Remerciements

Païdos exprime sa profonde reconnaissance à toutes celles et ceux dont l'engagement et le soutien ont permis de faire avancer ses projets tout au long de l'année 2013. Nos remerciements s'adressent aux :

Institutions publiques ou privées qui soutiennent financièrement notre action :

Département de l'instruction publique, de la culture et du sport (DIP), Office médico-pédagogique (OMP), Direction générale de l'office de la jeunesse, Service de protection des mineurs (SPMI), Département de la solidarité et de l'emploi (DSE), Hospice général (HG), Aide aux requérants d'asile (ARA), Centres d'action sociale (CAS), Département des affaires régionales, de l'économie et de la santé (DARES), Département de la sécurité, de la police et de l'environnement (DSPE), Bureau de l'intégration des étrangers (BIE), Service de la promotion culturelle.

La ville de Genève ainsi que les communes suivantes : Troinex, Grand-Lancy, Coligny, Collonge-Bellerive, Onex, Puplinge, Meinier, Thônex, Satigny, Chêne-Bougeries, Plan-les-Ouates, Bardonnex, Veyrier, Grand-Saconnex, Confignon, Pregny-Chambésy, Versoix et Meyrin, Presinge.

Fondations et entreprises sensibles à la responsabilité sociale :

Procter & Gamble, Barclays Bank, Geneva Charity Ball, Firmenich, Philiat, Kiwanis, Garage Grimm Centre Chevalley SA, Partage, Manor SA, HSBC, Boulangerie Guerrazzi, la Mobilière, Eltop, Alain Plassard, Serbeco, CRS Sarl, Barthossat, Institution la Corolle, Induni, Parc Challandes, Carrosserie du Foron, Garage de Grange-Canal, Securitas, Brasserie St-Georges, Hôtel Intercontinental, Dosenbach, Montefusco SA, Architecte Pascal Voide, Fleury Hollenstein.

Membres cotisants et à tous les fidèles donateurs privés

Personnes associées au dispositif de supervision de l'équipe ou des collaborateurs :

Dimitri Anzules, Alain Besse et José Luis Huelga Zapico.

Professionnels des différentes structures du réseau socio-éducatif et médical :

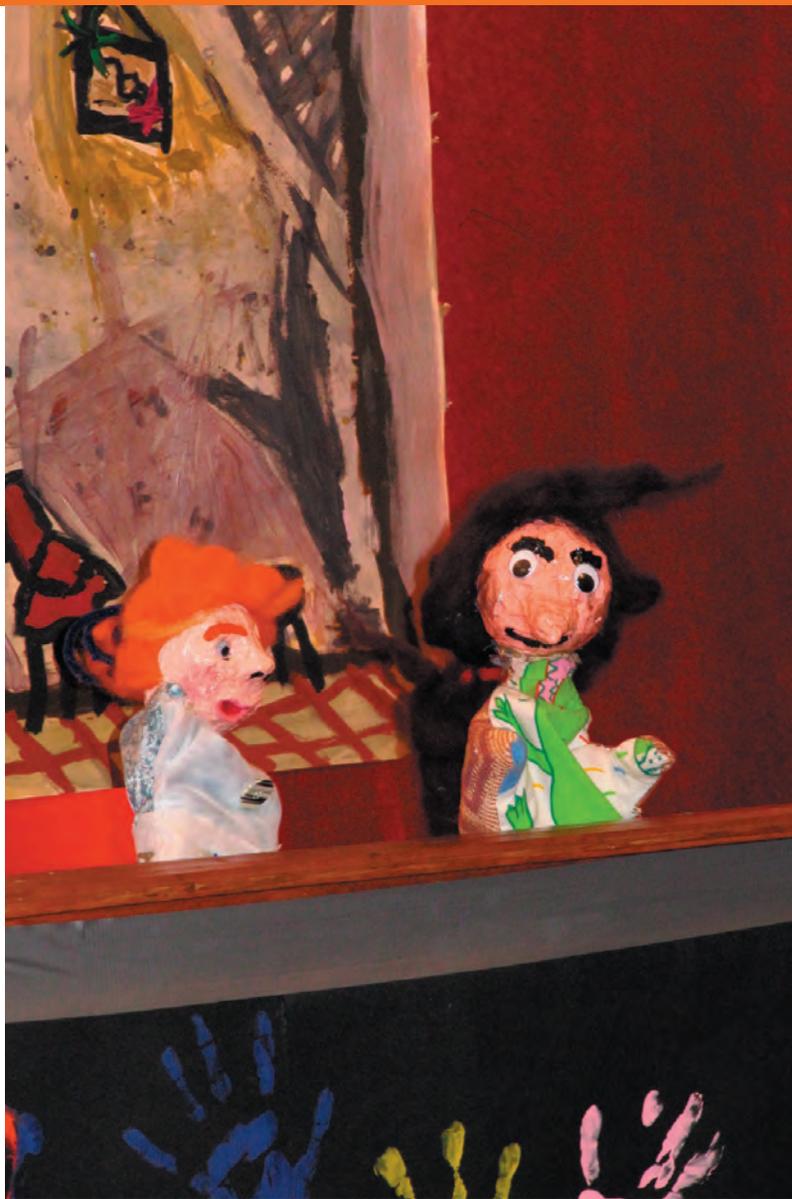
Contact emploi jeunes, Hospice Général, Clair Bois, AEMO, Tribunal des Mineurs, Ecole des parents, Club social Rive Droite, Fondation Officielle de la Jeunesse (FOJ), Service de santé de l'enfance et de la jeunesse, Stop suicide, Carrefours addictions.

Associations partenaires:

Collectif Palette, Centre Genevois du Volontariat, Association Partage, Glaj, Musée des sciences, Association Sauvegarde du Léman, Association 1m3, Bateau Genève, la Barje, EMS Amitié, Foyer du Vaillon, Jardin d'enfants «Atelier-Vie», crèche du Glacis de Rive.

Nous renouvelons notre affection, respect, hommage aux différentes personnes qui ont apporté leur temps et énergie comme intervenants bénévoles et moniteurs défrayés :

Vouters Patrick, Morton Joy, Ouedraogo Abdoulaziz, Lugin Amanda, Sanchez Andréa, Serafin Anna, Allaz Carlyne, Gabioud Claire, Blondeau Clément, Morand Cora, Arias Cristina, Aires Pinto Elsa, Goerg Farhad, Hopeasmetsa Heidi, Santos Jessica, Beutler Johanna, Morton Joy, Tsetsis Laurane, Serafin Luca, Fernandez Mathieu, Erbuke Mélinna Mayenzet Nicolas, Fernandez Nicolas M.Ferreira Paola, Voser Pauline, Emery Pauline, Lima Sara, Pittet Sarah, Dragon Sébastien, Gröndhal Hélène, Estefanos Daniel, Lecumberri Arantzazu, Gold Temisan, Marina Bays, Andréa Veseli, Audrey Oberli, Valentin Ebner, Sara Lima, Jérémie Juvet, Jonas Parson.



**Administration :**

20, rue de la Servette
CP 148 1211 Genève 7
www.paidos.org
info@paidos.org
Tél. 022 734 08 00
CCP 60-488321-3

CPPA :

43, rue Louis-Favre
1201 Genève
Tél. 022 300 23 16
Pour les demandes
d'admission :
Tél. 022 734 08 03
christel.girerd@paidos.org

Atelier des Bricolos :

2, chemin des Vignes
1213 Petit-Lançy
Tél. 022 300 40 30
bricolos@paidos.org